



AXIS 231D+/232D+
Network Dome Camera
Installation Guide

ESPAÑOL

Guía de instalación de la cámara de red con burbuja AXIS 231D+/232D+

Esta guía de instalación presenta las instrucciones necesarias para instalar la cámara de red con burbuja AXIS 231D+/232D+ en su red. Para obtener información sobre los otros aspectos relacionados con la utilización del producto, consulte el Manual del usuario de la AXIS 231D+/232D+, disponible en www.axis.com

Pasos de instalación

Para instalar la AXIS 231D+/232D+ en su red local (LAN), realice los pasos siguientes:

1. Verifique el contenido del paquete con la lista siguiente.
2. Conecte la cámara. Consulte la página 34 y la página 35.
3. Configure una dirección IP. Para obtener más información sobre los diferentes métodos disponibles, consulte la página 40.
4. Configure la contraseña. Consulte la página 41.

1 Contenido del paquete

Artículo	Título/variantes
Cámara de red con burbuja	AXIS 231D+/232D+
Módulo de conexión	
Cable del módulo de conexión	
Fuente de alimentación interior con cable de alimentación	Europa RU Australia EE.UU./Japón Corea
Kits de montaje	Soporte para techo para uso en interiores Soporte para falso techo para uso en interiores
Este documento	Guía de instalación de la AXIS 231D+/232D+
Documento de garantía	

La fuente de alimentación es específica para cada país. Compruebe que el tipo de fuente de alimentación que

ESPAÑOL

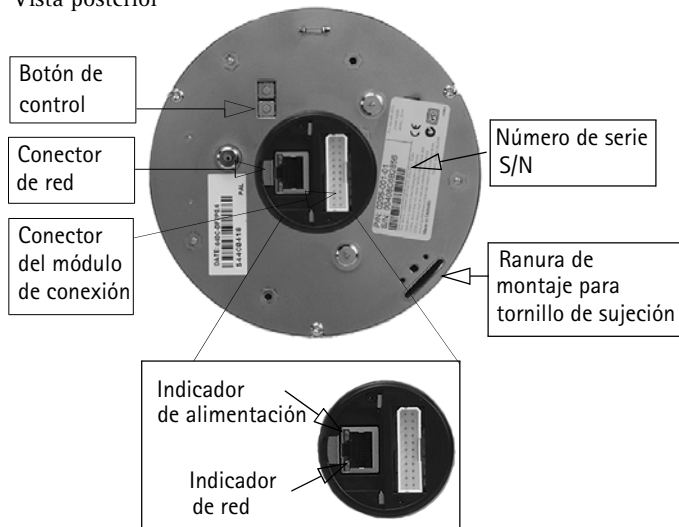
Existen disponibles accesorios opcionales para montaje en techos, paredes, esquinas y postes, tanto para interiores como exteriores. Para obtener más información, visite el sitio Web de Axis en <http://www.axis.com>

Antes de comenzar:

Si se instala la AXIS 231D+/232D+ en un lugar de difícil acceso, se recomienda configurar la dirección IP y poner en funcionamiento la cámara antes de realizar la instalación del hardware.

2 Soporte para techo

Vista posterior



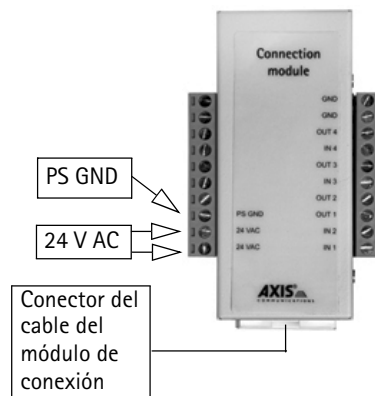
Vista lateral



Consultando la imagen de arriba, siga las instrucciones que se indican a continuación para instalar la cámara con burbuja:

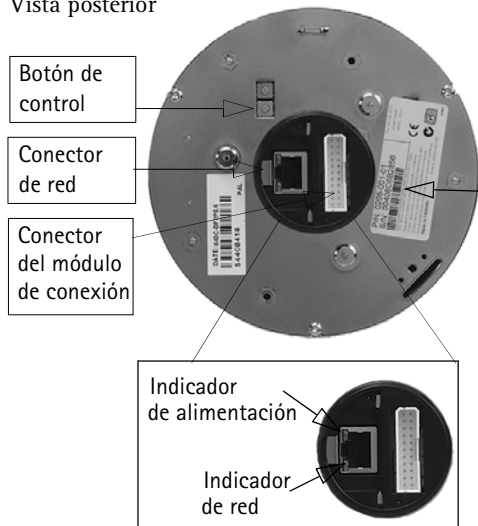
1. Utilizando la plantilla de taladrado suministrada, haga tres orificios en el techo y fije el soporte al techo con tres tornillos.
2. Retire el anillo de decoración y el anillo de la cubierta de la AXIS 231D+/232D+.
3. Introduzca el tornillo de sujeción en la ranura de montaje.
4. Conecte el cable del módulo de conexión al módulo de conexión.
5. Conecte el cable Ethernet y el módulo de conexión a la AXIS 231D+/232D+.
6. Conecte el cable de alimentación (24 V AC) al módulo de conexión y compruebe que los LED de red y corriente emiten una luz verde.
7. Monte el cuerpo de la burbuja en el soporte y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el orificio para introducir el tornillo del lateral de la burbuja esté alineado con el soporte. Apriete el tornillo de sujeción para fijar la burbuja.
8. Inserte y fije al soporte el anillo de la cubierta y el anillo de decoración.
9. La instalación del hardware ha finalizado. Consulte *Configuración de una dirección IP*, en la página 37 para instalar la AXIS 231D+/232D+ en la red.

Módulo de conexión

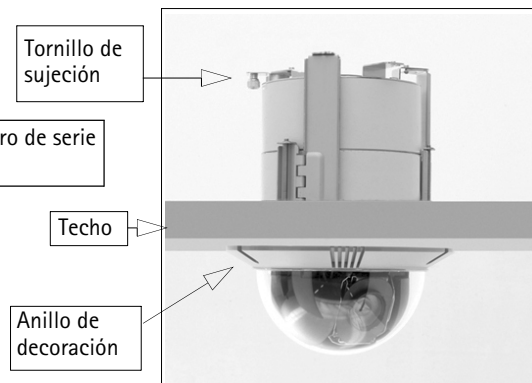


2 Montaje en falso techo

Vista posterior

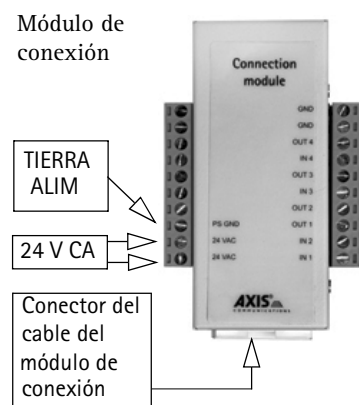


Vista lateral



Siga estas instrucciones para instalar la cámara con burbuja:

1. Coloque el anillo de decoración en el techo y marque los tres orificios para tornillos así como el círculo interior de la cubierta de decoración.
2. Haga un orificio en el techo según las marcas.
3. Introduzca el soporte de montaje en el techo con los soportes plegados hacia dentro. Una vez colocado en su lugar, despliegue los soportes en la parte interior del techo y fije el soporte apretando los tornillos.
4. Conecte el cable del módulo de conexión al módulo de conexión.
5. Conecte el cable Ethernet y el módulo de conexión a la AXIS 231D+/232D+.
6. Conecte el cable de alimentación (24 V CA) al módulo de conexión y compruebe que los LED de red y corriente emiten una luz verde.
7. Introduzca el tornillo de sujeción en la ranura de montaje.
8. Empuje hacia arriba el cuerpo de la burbuja para introducirlo en el soporte instalado y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarla al soporte.
9. Asegúrese de que el tornillo de sujeción esté alineado con el soporte. Apriete el tornillo de sujeción para fijar la burbuja.
10. La instalación del hardware ha finalizado. Consulte *Configuración de una dirección IP*, en la página 37 para instalar la AXIS 231D+/232D+ en la red.



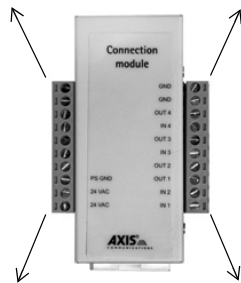
! Important!

La AXIS 231D+/232D+ está destinada al uso en interiores y exteriores. Para utilizar la cámara en exteriores, debe instalarse en una caja protectora para exteriores aprobada. Para obtener más información sobre cajas para exteriores, consulte la página www.axis.com

No use la cúpula de la cámara si va a ser instalada en una cubierta protectora, pues el uso de dos burbujas reducirá la calidad de la imagen y producirá una imagen poco definida.

Salida de pin del módulo de conexión

Función	Descripción
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
n/d	no utilizada
PS GND	tierra
24 VAC	24 V CA
24 VAC	24 V CA



Función	Descripción
GND	tierra
GND	tierra
OUT 4 (salida de transistor 4)	Véase más adelante
IN 4 (entrada digital 4)	Véase más adelante
OUT 3 (salida de transistor 3)	Véase más adelante
IN 3 (entrada digital 3)	Véase más adelante
OUT 2 (salida de transistor 2)	Véase más adelante
OUT 1 (salida de transistor 1)	Véase más adelante
IN 2 (entrada digital 2)	Véase más adelante
IN 1 (entrada digital 1)	Véase más adelante

- **Entrada digital (1-4):** conéctela a una toma de tierra para activarla o déjala suelta (o desconectada) para desactivarla
- **Salida de transistor (1-4):** carga máxima 100mA y voltaje máximo 24 V CC. Cuenta con un transistor NPN de colector abierto con un emisor conectado al pin 2 (GND). Si se utiliza con un repetidor externo, debe conectarse un diodo en paralelo con la carga como protección ante cualquier oscilación de voltaje.

Indicadores LED



LED	Color	Descripción
Indicador	Verde	Fijo para indicar conexión a una red de 100 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Ámbar	Fijo para indicar conexión a una red de 10 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Apagado	Sin conexión.
Alimentación	Verde	Funcionamiento normal.
	Ámbar	Parpadeo verde/ámbar durante la actualización del firmware.

Configuración de una dirección IP

Actualmente, la mayoría de redes disponen de un servidor DHCP que asigna direcciones IP a dispositivos conectados de forma automática. Si su red no dispone de un servidor DHCP, AXIS 231D+/232D+ utilizará 192.168.0.90 como dirección IP predeterminada.

Si desea asignar una dirección IP estática, el método de Windows recomendado es AXIS IP Utility o AXIS Camera Management. En función del número de cámaras que desee instalar, deberá utilizar el método que se adapte mejor a sus necesidades.

Ambas aplicaciones son gratuitas y están disponibles en el CD del producto de vídeo en red de Axis suministrado con este producto o pueden descargarse de www.axis.com/techsup.

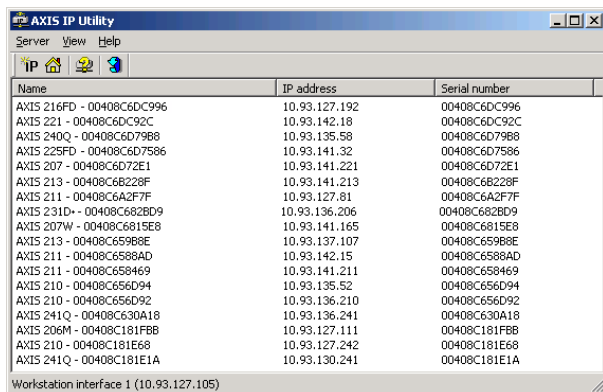
Método	Recomendado para	Sistema operativo
 AXIS IP Utility Consulte la página 38	Cámaras individuales Instalaciones pequeñas	Windows
 AXIS Camera Management Consulte la página 39	Varias cámaras Instalaciones grandes Instalación en una subred diferente	Windows 2000 Windows XP Pro Windows 2003 Server

Nota:

- Si no puede asignar la dirección IP, compruebe que no haya ningún firewall que bloquee la operación.
- Consulte la página 46 para conocer otros métodos para asignar o detectar la dirección IP de la AXIS 231D+/232D+, por ejemplo, en otros sistemas operativos.

AXIS IP Utility: para cámaras individuales o instalaciones pequeñas

AXIS IP Utility descubre y muestra automáticamente los dispositivos Axis que existen en la red. Esta aplicación puede utilizarse para asignar manualmente una dirección IP estática.




Name	IP address	Serial number
AXIS 216FD - 00408C6DC996	10.93.127.192	00408C6DC996
AXIS 221 - 00408C6DC92C	10.93.142.18	00408C6DC92C
AXIS 240Q - 00408C6D79B8	10.93.135.58	00408C6D79B8
AXIS 225FD - 00408C6D7586	10.93.141.32	00408C6D7586
AXIS 207 - 00408C6D72E1	10.93.141.221	00408C6D72E1
AXIS 213 - 00408C6B228F	10.93.141.213	00408C6B228F
AXIS 211 - 00408C6A2F7F	10.93.127.81	00408C6A2F7F
AXIS 231D - 00408C682BD9	10.93.136.206	00408C682BD9
AXIS 207W - 00408C6815E8	10.93.141.165	00408C6815E8
AXIS 213 - 00408C65988E	10.93.137.107	00408C65988E
AXIS 211 - 00408C6588AD	10.93.142.15	00408C6588AD
AXIS 211 - 00408C658469	10.93.141.211	00408C658469
AXIS 210 - 00408C656D94	10.93.135.52	00408C656D94
AXIS 210 - 00408C656D92	10.93.136.210	00408C656D92
AXIS 241Q - 00408C630A18	10.93.136.241	00408C630A18
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 210 - 00408C181E68	10.93.127.242	00408C181E68
AXIS 241Q - 00408C181E1A	10.93.130.241	00408C181E1A

Recuerde que debe instalar la AXIS 231D+/232D+ en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que ejecuta AXIS IP Utility.

Detección automática

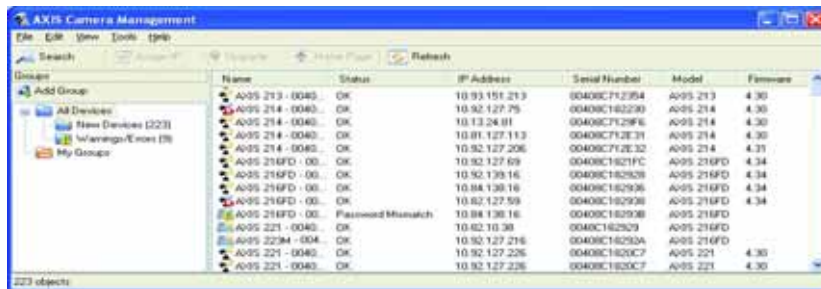
1. Compruebe que la AXIS 231D+/232D+ está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS IP Utility.
Cuando aparezca la AXIS 231D+/232D+ en la ventana, haga doble click para abrir la página de inicio de la cámara.
3. Para obtener más instrucciones, consulte *Configuración de la contraseña*, en la página 41.

Asignación manual de la dirección IP (opcional)

1. Obtenga una dirección IP que no esté en uso y que se encuentre en el mismo segmento de red que su PC.
2. Seleccione el nombre de producto en la lista.
3. Haga click en el botón **Asignar nueva dirección IP al dispositivo**  e introduzca la dirección IP.
4. Haga click en el botón **Asignar** y siga las instrucciones.
5. Haga click en **Página de inicio** para acceder a las páginas Web de la cámara.
6. Consulte la página 41 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

AXIS Camera Management: para varias cámaras e instalaciones grandes

AXIS Camera Management puede detectar automáticamente varios dispositivos Axis, mostrar el estado de la conexión, administrar las actualizaciones del firmware y configurar direcciones IP



Detección automática

1. Compruebe que la cámara está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS Camera Management. Cuando aparezca la AXIS 231D+/232D+ en la ventana, haga doble click en el icono para abrir la página de inicio.
3. Consulte la página 41 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Asignación de una dirección IP en un dispositivo individual

1. Compruebe que la AXIS 231D+/232D+ está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS Camera Management. Cuando aparezca la AXIS 231D+/232D+ en la ventana, haga doble click para abrir la página de inicio de la cámara.
3. Para obtener más instrucciones, consulte *Configuración de la contraseña*, en la página 41.



ESPAÑOL

Asignación de direcciones IP en varios dispositivos

AXIS Camera Management acelera el proceso de asignación de direcciones IP en varios dispositivos indicando direcciones IP disponibles dentro de una serie especificada.

1. Seleccione los dispositivos que desee configurar (se pueden seleccionar varios modelos) y haga click en el botón Assign IP (Asignar IP).
2. Seleccione Assign the following IP address range (Asignar la siguiente dirección) e introduzca las direcciones IP, la máscara de subred y el enrutador predeterminado que utilizará el dispositivo.
3. Haga click en el botón OK (Aceptar).



3 Otros métodos para configurar la dirección IP

Esta tabla presenta otros métodos disponibles para configurar o detectar la dirección IP. Todos los métodos están habilitados de forma predeterminada y es posible deshabilitarlos.

	Sistema operativo	Notas
UPnP™	Windows (ME o XP)	La cámara se detecta y añade a "Mis sitios de red" automáticamente, siempre que esta opción esté habilitada en el equipo.
Bonjour	MAC OS X (10.4 o posterior)	Aplicable a navegadores compatibles con Bonjour. Navegue hasta el favorito Bonjour™ del explorador (p. ej., Safari) y haga click en el vínculo para acceder a las páginas Web de la cámara.
Servicio de DNS dinámico de AXIS	Todos	Servicio gratuito suministrado por Axis que permite instalar la cámara de forma rápida y sencilla. Es necesario disponer de conexión a Internet sin proxy HTTP. Para más información, consulte www.axiscam.net .
ARP/Ping	Todos	Véase más adelante. El comando debe emitirse en los dos minutos posteriores al encendido de la cámara.
Acceso a las páginas admin. del servidor DHCP	Todos	Para acceder a las páginas admin. del servidor DHCP en red, consulte la documentación del servidor.

Configuración de la dirección IP con ARP/Ping

1. Adquiera una dirección IP en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Localice el número de serie (N/S) en la etiqueta de la AXIS 231D+/232D+.
3. Abra una línea de comando en su equipo y escriba los comandos siguientes:

Sintaxis en Windows:	Ejemplo en Windows
arp -s <Dirección IP> <Número de serie> ping -l 408 -t <Dirección IP>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Sintaxis en UNIX/Linux/Mac	Ejemplo en UNIX/Linux/Mac
arp -s <Dirección IP> <Número de serie> temp ping -s 408 <Dirección IP>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Compruebe que el cable de red está conectado a la cámara y desconecte y vuelva a conectar la corriente para iniciarla o reiniciarla.
5. Cierre la línea de comando cuando vea "Reply from 192.168.0.125:" (Respuesta de 192.168.0.125:) o similar.
6. En el explorador, escriba <http://<dirección IP>> en el campo Ubicación/Dirección y pulse Intro en el teclado.

- Nota:**
- Para abrir una línea de comando en Windows: desde el menú Inicio, seleccione Ejecutar... y escriba cmd. Haga click en Aceptar.
 - Para utilizar el comando ARP en un sistema operativo Mac OS X, utilice la herramienta Terminal, que se encuentra en Aplicaciones > Utilidades.

4 Configuración de la contraseña

Al acceder a la AXIS 231D+/232D+ por primera vez, aparecerá el cuadro de diálogo “Configurar contraseña de root”.



1. A continuación, escriba una contraseña y vuelva a escribirla para confirmarla. Haga click en Aceptar.
2. Introduzca el nombre de usuario 'root' en el cuadro de diálogo para acceso presentado.
Nota: El nombre de usuario predeterminado para el administrador root no se puede borrar.
3. Escriba la contraseña que introdujo anteriormente y haga click en “Aceptar”. Si extravió u olvidó la contraseña, debe restablecer la AXIS 231D+/232D+ a los valores iniciales. Consulte la página 42.
4. En caso necesario, haga click en Sí para instalar el AMC (AXIS Media Control) y así permitir la visualización del vídeo continuo en Internet Explorer. Para ello, debe tener derechos de administrador en su ordenador.

La página de Live View de la AXIS 231D+/232D+ aparece con enlaces a las herramientas de configuración que le permiten personalizar la cámara.



Help (Ayuda): presenta ayuda en línea sobre todos los aspectos del uso de la cámara.

Setup (Configuración): proporciona todas las herramientas necesarias para configurar la cámara según sus necesidades.

Acceso a la AXIS 231D+/232D+ desde Internet

Una vez instalada, puede accederse a la AXIS 231D+/232D+ desde su red local (LAN). Para acceder a la cámara desde Internet, los encaminadores de red deben estar configurados para permitir el tráfico de datos de entrada, que normalmente se efectúa en un puerto específico. Para obtener más instrucciones, consulte la documentación de su encaminador.

Para obtener más información sobre este u otros temas, visite Axis Support Web en www.axis.com/techsup.

Restablecimiento de los valores iniciales

Esta operación restaurará todos los parámetros, incluida la dirección IP, a los valores iniciales:

1. Desconecte la alimentación de la cámara.
2. Mantenga presionado el botón de control y vuelva a conectar la alimentación.
3. Mantenga presionado el botón de control hasta que el indicador de estado brille con luz ámbar (esto puede tardar hasta 15 segundos) y después suelte el botón.
4. Cuando el indicador de estado emita una luz verde (lo que puede tardar hasta 1 minuto), ha finalizado el proceso y se han restablecido los valores iniciales de la cámara.
5. Vuelva a instalar la AXIS 231D+/232D+ utilizando uno de los métodos descritos en este documento.

También es posible restablecer los valores predeterminados de la cámara mediante la interfaz Web. Si desea más información, consulte la ayuda en línea o el manual del usuario.

Más información

Podrá acceder al manual del usuario desde el sitio Web de Axis www.axis.com, o bien a través del CD sobre el producto de vídeo de red de Axis suministrado con la cámara.

Sugerencia:

Entre en www.axis.com/techsup para comprobar si existe firmware actualizado disponible para la AXIS 231D+/232D+. Para ver la versión de firmware que se encuentra instalada en ese momento, consulte la página Web Configuración básica en las herramientas de configuración del producto.

